

CAMIRA FABRICS LIMITED
TECHNICAL SPECIFICATION

PRODUCT: PHOENIX		FABRIC CODE: HYPO00F400	
	SPECIFICATION	STANDARD	TOLERANCE
COMPOSITION	100% POLYESTER	BS 4407	+/-2%
ENDS/10 CM	203	BS EN 1049-2: 1994	
PICKS/10 CM	141	BS EN 1049-2: 1994	
WEIGHT	270 gm ⁻² (378 g/lin.m)	ISO 3801: 1997	± 5%
WIDTH	140 cm	BS 1930: 1990	MINIMUM
ABRASION	100,000	BS EN ISO 12947-2: 1999	MINIMUM
LIGHT FASTNESS	6	ISO 105 B02: 1999	MINIMUM
FASTNESS TO RUBBING	WET: 4	ISO 105 X12: 2002	MINIMUM
FASTNESS TO RUBBING	DRY: 4	ISO 105 X12: 2002	MINIMUM
FASTNESS TO WATER	4	ISO 105 EOI: 1996	MINIMUM
TENSILE STRENGTH	400 N	BS 2576: 1986	MINIMUM
TEAR STRENGTH	25 N	BS 4303: 1968	MINIMUM
FLAMMABILITY			
UK	BS 7176: 2007 LOW HAZARD		
TECHNICAL SERVICES:		DIRECTOR:	
REVIEW DATE: 13/06/07		REVISION 7	
ADDITION for Interstuhl :			
STRETCH TEST	Warp : 8,4% Weft : 6,4 %	BS 4952 : 1992	2 N
Addition : RR / 02-04-2008			

Camira Fabrics GmbH
Hohenzollernstraße 2
71088 Holzgerlingen
Tel. 0 70 31/60 84 30
Fax 0 70 31/60 84 33

Phoenix



UK

Composition	100% Polyester. Non metallic dyestuffs
Weight	285g/m ² ±5% (400g/lin m. ±5%)
Width	140cm ±2% Usable
*Abrasion Resistance	100,000 Martindale cycles with a 5 year guarantee of wearability (full details available)
Flammability	BS EN 1021 - 1 :2006 (cigarette), BS EN 1021 - 2 :2006 (match), BS 7176 :2007 Low Hazard. <i>Note: Flammability performance is dependent on foam used</i>
*Light Fastness	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Fastness to Rubbing	Wet: 4 Dry: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Maintenance	Washable to 60°C. Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.
Colour Matching	Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances.

*Tested in accordance with BS 2543:1995/2004. Further information available on request.
Please note that ultimate seam performance is dependent on seam construction, and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.
Note: We reserve the right to alter technical specifications without notice.
The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

F

Composition	100% Polyester. Teintures non métalliques
Poids	285g/m ² ±5% (400g/m.l. ±5%)
Largeur	140cm ±2% utilisable
*Résistance à l'abrasion	100,000 Martindale tours avec une garantie de durabilité de 5 ans (renseignements complémentaires disponibles)
Flammabilité	BS EN 1021 - 1 :2006 (cigarette), BS EN 1021 - 2 :2006 (allumette), BS 7176 :2007 Low Hazard. <i>Note: Réaction au feu dépend de la mousse utilisée</i>
*Solidité à la lumière	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidité au Frottement	Mouillé: 4 Sec: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Nettoyage	Lavable jusqu'à 60°C. Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.
Standardisation des coloris	Variations de coloris d'un bain à un autre peuvent se manifester.

*Testé selon la norme BS 2543:1995/2004. De plus amples informations sont disponibles sur demande.
Veuillez noter que le glissement de la couture sous tension dépend de la structure de la couture, de l'aiguille et du fil. Nous recommandons de prendre conseil au préalable d'un professionnel.
Veuillez noter que nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.
Les droits non-déposés sur les designs ainsi que les droits de copie sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

I

Composizione	100% Poliestere. Tinture prive di metalli pesanti.
Peso	285g/m ² ±5% (400g/lin m. ±5%)
Altezza	140cm ±2% Utilizzabile
*Resistenza all'abrasione	100,000 Cicli Martindale con garanzia d'uso di 5 anni (dettagli disponibili a richiesta)
Resistenza al fuoco	BS EN 1021 - 1 :2006 (Sigaretta), BS EN 1021 - 2 :2006 (Cenno), BS 7176 :2007 Low Hazard. <i>Note: Il grado di resistenza al fuoco dipende dal tipo di schiuma utilizzata</i>
*Solidità alla luce	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Resistenza allo sfregamento	Umid: 4 Secco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Manutenzione	Lavabile a 60°C. Regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido o usare detergente neutro per tessuti.
Costanza del colore	Sono possibili leggere variazioni.

*Ha superato il test BS 2543:1995/2004. Ulteriori informazioni disponibili su richiesta.
La resistenza della cucitura dipende dal tipo di cucitura e dall'ago e dal filo usati. Si suggerisce di seguire istruzioni di un tecnico.
Note: Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.
I diritti su tutti i disegni non ancora registrati e quelli coperti da Copyright sono proprietà esclusiva di Camira Fabrics Limited.

D

Zusammensetzung	100% Polyester. Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe
Gewicht	285g/m ² ±5% (400g/ld M. ±5%)
Breite	140cm ±2% ohne Webkante
*Scheuerfestigkeit	100,000 Martindale Scheuertouren und 5 Jahre Garantie gegen Durchscheuern (Details auf Anfrage)
Feuersicherung	EN 1021 - 1 :2006 (Zigarettestest), EN 1021 - 2 :2006 (Streichholztest), BS 7176 :2007 Low Hazard. <i>Bemerkung: Schwerentflammbarkeit hängt von verwendetem Schaum ab</i>
*Lichtechtheit	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Reibechtheit	Nass: 4 Trocken: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Reinigung	Waschbar bis 60°C. Regelmässig staubsaugen. Mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.
Farbabweichungen	Handelsübliche Farbabweichungen vorbehalten

* Wurde nach BS 2543:2004 getestet. Weitere Informationen erhalten Sie auf Nachfrage.
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtführung, der verwendeten Nadel und des Fadens ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.
Anmerkung: Wir behalten uns die Änderungen technischer Spezifikationen vor.
Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte an den Dessainierungen sind ausschließliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

DK

Materialer	100% Polyester. Ikke metaliske farvestoffer
Vægt	285g/m ² ±5% (400g/lin m. ±5%)
Bredde	140cm ±2% anvendeligt
*Slidstyrke	100,000 Martindale slidebevægelser med 5 års garanti (deltørlig beskrivelse af garantien kan rekvireres)
Flammesikring	BS EN 1021 - 1 :2006 (cigarettest), BS EN 1021 - 2 :2006 (tændstiktest), BS 7176 :2007 Low Hazard. <i>Bemærk: Flammesikkerheden er afhængig af anvendt skumtype</i>
*Lysægted	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Gnidægted	Våd: 4 Tør: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Rengjøring	Vaskbar ved 60°C. Støvsuges regelmæssigt. Alternativt rengøring med en hårdt opvredet klud eller skumrensning ved brug af en anerkendt møbelschampoo.
Farvedifferencer	Farvedifferencer indenfor kommercielle tolerancegrænser kan forekomme fra serie til serie.

* Testet i henhold til BS2543:1995/2004. Yderligere information kan fås på forespørgsel.
Vær opmærksom på, at optimal smældning er afhængig af søm-, nål- og trådtype. Vi anbefaler, at du følger relevante sy-instruktioner.
Bemærk: Vi forbeholder os retten til at ændre tekniske specifikationer uden varsel.
De uregistrerede designrettigheder og ophavsretten til alle designs tilhører udelukkende Camira Fabrics Limited.

ES

Composición	100% Poliéster. Tintes no metálicos
Peso	285g/m ² ±5% (400g/lin m. ±5%)
Ancho	140cm ±2% utilizable
*Resistencia a la abrasión	100,000 Martindale ciclos con garantía de uso 5 años (más información disponible bajo consulta)
Inflamabilidad	EN 1021 - 1 :2006 (cigarrillo), EN 1021 - 2 :2006 (cenilla), BS 7176 :2007 Low Hazard. <i>Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado</i>
*Solidez a la luz	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidez al rozamiento	Húmedo: 4 Seco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Mantenimiento	Lavable hasta 60°C. Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.
Empareja de color	Cada lote puede tener pequeñas variaciones en el tono dentro de las tolerancias comercialmente aceptadas.

*Pruebas realizadas según la norma BS 2543:1995/2004. Más información disponible bajo consulta.
El deslizamiento de costura depende de su construcción así como el tipo de aguja e hilo empleados. Se recomienda que pida consejos apropiados para la costura.
Se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.
Los derechos sobre dibujos no registrados y los derechos de autor sobre todos los dibujos son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

camira
style with substance

UK Head Office: +44 (0)1924 490491, Germany: +49 7031 60 84 30, Scandinavia: +45 32 55 20 01, USA: +1 317 484 0305, Hong Kong: +852 2314 8728



www.camirafabrics.com